

🔖 *PETROLINI Ettore (/autore/petrolini-ettore)*

🔑 **Commedia (/genere/commedia)**

👤 11 (/personaggi_maschili/11) 👤 10 (/personaggi_femminili/10)

Stampa questo copione

AMORI DE NOTTE
Atto unico (1917)
di Ettore Petrolini
da Petrolini Il teatro
a c. di Giovanni Antonucci
Newton Compton Editori s.r.l Roma - 1993

PERSONAGGI

AGUSTARELLO
ER SOR GREGORIO
LA SORA CLEOFÉ, SUA MOGLIE
FANNY, LORO FIGLIA
DEMETRIO SPREMUTI, AMICO DI CASA
PIETRUCCIO, SUO FIGLIO
GIULIO COSTARELLA, PIZZICAGNOLO
FELICIETTA, CAFFETTIERA
IL VECCHIETTO
LA VECCHIETTA
UN SIGNORE
UNA SIGNORA
UNA GUARDIA
LA SERVETTA
LA DONNA MARITATA
L'AMICO
UNA DI QUELLE
UNO DI QUELLI
UNA RAGAZZA
UN MENDICANTE
UNA MENDICANTE

NEL FINALE QUESTE COPPIE SI DISPONGONO
SUL PALCOSCENICO PER SINTETIZZARE L'AMORE E PER RENDE
PENSIERO UNISONO ALLA STESSA ORA. LE COPPIE DEVONO
CHIARAMENTE
DI ESSERE ESTRANEE L'UNA ALL'ALTRA.

Rappresentato per la prima volta il 28 agosto 1917 al Politeama Margherita di Genova.

ATTO UNICO

La scena rappresenta una delle vecchie tipiche piazzette romane. A sinistra caff con tavoli e sedie. A destra casa del sor Gregorio con finestrella a lato della quale appesa una gabbietta. Sotto la finestrella la porta d'ingresso alla casa.

SCENA PRIMA

Felicietta, Sor Gregorio, Sora Cleofe, Giulietto e Demetrio.

FELICIETTA(pulisce i tavoli e mette in ordine le sedie).

GREGORIO(d.d.):Basta! Tu hai da fa quello che dico io, er capo de casa!

FELICIETTA: Mo vengheno de fora 'sti quattro gargantoni[]: avemo fatto li quatrini.

(Entrano Cleofe, Gregorio, Demetrio e Giulio discutendo.)

CLEOFE: Tu nu' la voi cap... Quelli se vonno bene!...

GREGORIO: E tu nu' la voi piant!... A Felicietta!... Portece quattro caff co' 'no schizzetto d'anice! Accomodateve sor Costarella!... Qua... vicino ar socero.

FELICIETTA: Va bene, subito (e rientra nel caff tornando a tempo con le tazze e la caffettiera).

GREGORIO: E io te dico che Giujetto Costarella qui presente, un bon giovenotto! Hai visto come aggisce? E vienuto a dimann la mano a li genitori su a casa, e nun fa come quell'antro mascarzone, che l'aspetta pe' strada, e quando me vede se squaia.

CLEOFE(ironica): Mettece puro che ci bottega da pizzicarolo, tu te metteressi ar contuarre[2] e magneressi a quattro ganasce... Se capimo!...

GREGORIO: Lo vedi quanto sei maligna e mardicente?...

DEMETRIO: Egreggi amichi, finitela co' le discusione, si nun ve volete fa ven 'na colica de rabbia; allora ve ce vo er rabbarbero e l'acqua de marva... All'amore bisogna faje fa er corso suo!

GREGORIO: E io ve dico e v'aripeto che si er nonno de mi' nonno aritornasse ar monno e me dicesse: Sai Gregorio, tu devi fa spos tu' fia Fanny a quer disperato d'Agustarello, io j'arisponnerebbe: Caro nonno de mi' nonno, arivttene a trov tutti li mejo antenati mia e tua e nu' me scocci, perch io fo 'na parte de 'na porzione de 'n pezzo de quello che me pare e piace e me fa commido!....

GIULIO: Io vi garantisco, non le farei mancare niente...

DEMETRIO: Ma...

CLEOFE: Ma!... c' er ma.

GREGORIO: E ched' 'sto ma?...

CLEOFE: Er core de que la pora fia tutto de quell'antro...

GREGORIO: Ma quell'antro un disperatacelo! Ma come? Avemo penato tanto pe' tiralla su mollichella a mollichella, e mo' la mannamo a soffr la fame?...

CLEOFE: Iote dico che ar core nun se comanna.

GREGORIO: S! Er core ar merlo!

GIULIO: Ma io la farei diventare una signora!... La farei marciare puro in carrozza.

GREGORIO(entusiasmato): Lo senti?... Puro in carrozza!...

DEMETRIO: Ma... ar core nun se comanna!

GREGORIO(irritato): Ma voi sor impiccione, pensate a li fiji vostri, o pe' mejo d, a quelli de vostra moje che io penso pe 'li mii! E voi (alla moglie:) sora madre snaturata, dovrete pens ar benessere de 'na fia e no a la su' rovina.

CLEOFE: Tuli voi fa spos pe' forza e sia! Ma abbada che er matrimonio fatto pe' forza, ci brutte conseguenze.

DEMETRIO: Muglieribus, che nun amat consortibus, incorniciatum est!

GREGORIO: 'Mbe? Che c'entra mo er dialetto francese?

CLEOFE: Che ignorante! Ha parlato spagnolo! Nu' lo senti che ci messo l'osso!

GREGORIO: Senti madama Sapienza...

GIULIO: Signor Gregorio, non vi arrabbiate... Cercate di accomodare le cose.

CLEOFE(scattando): Doppo tutto, tu che chiacchieri tanto, si ciaripensi bene, io puro quanno che t'ho sposato, t'ho trovato co' 'i buci a li pedalini, co' le scarpe sfonnate e co' le pezze de dietro!...

DEMETRIO: E come amico de famija, lo posso testimoni puro io perch le pezze de dietro m'aricordo de avevvele viste!...

GREGORIO(a Giulio): Sentite si che me tocca a abbozz!...

GIULIO: Signor Gregorio, mettetece 'na pezza e cercate di accomodare le cose!

GREGORIO: E piantatela co' le pezze puro voi! (Alla moglie:) Ma doppo per, me s fatta 'na posizione!

CLEOFE: Bella forza! Co 'la dote mia! Poi ringrazzi mi' padre benedett'anima, che a forza de schiaffi m'obbrig a sposatte!

GREGORIO: E cos vojo fa io puro co' Fanny! A forza de sganassoni ha da spos sto' giovenotto...

GIULIO: Quanto sar contento!

CLEOFE: Nun solo contento... ma puro becco... (a Gregorio che si voltato per reagire:) anzi, beccaccione peggio de te!... e si te lo dico io, che so' tu moie, ce poi puro crede!

DEMETRIO(a Gregorio): Avete inteso?... V'ha detto cavajere...

GREGORIO(furibondo): Hai ragione che stamo qua de fora ar caff! Si stamio su a casa t'arimagnavi la parola... T'arizzollavo le coste!...

CLEOFE: E io te sgraffiavo er grugno!

GREGORIO: Entra drento casa, madre snaturata!

CLEOFE: Pussa via, cane rognoso!...

GIULIO (tentando di calmarli): Cercate di accomodare le cose...

DEMETRIO: Pace! Pace! Che l'arco de la Pace[3] ve possi casc addosso!

GREGORIO: A voi speramo che ve caschi addosso l'arco de Pantano[4].

DEMETRIO: Fate 'na cosa: sentite er parere de Fanny! Contenta lei contenti tutti!

GIULIO: Dice bene. Io sono sicuro che non mi dir de no, perch comprendo che in fondo ci un certo affetto per me. Non me lo ha mai detto, ma lo suppongo. Vedrete che mi trover di suo gusto! Non vi arrabbiate... cercate di accomodare le cose!

DEMETRIO: Ma s, ha ragione quer burino der pizzicarolo! Bisogna sta in pace a 'sto monno; eppuro vedete che oggi la pace regna dapertutto.

GREGORIO: A Felicietta, smvete! (Felicietta entra.) Ce sta un baloccone de mancia. Porta via 'sta robba.

FELICIETTA(portando via le tazze): Grazie! Si tutti fussero generosi come voi diventerebbe mijonaria.

FANNY(cantando di dentro):

Fiorin di noce
Quando la bella mia ricama e cuce
Canta uno stornellino a mezza voce.
Fiorin di noce.
La piccola manina va veloce
Scintilla l'ago e il filo si riduce
e il nome mio col suo rimane in croce.
Fiorin di noce.

CLEOFE: Ecco Fanny.

GREGORIO: Nomina er tristo: nominato e visto.

CLEOFE: Mo, nun cominci la solita lagna!...

GREGORIO: Lsseme fa a me... che so er capo de casa!...

SCENA SECONDA

Fanny e detti.

FANNY(entrando, fra s): Ah, ah! C' quell'impiastro der pizzicarolo!

GREGORIO: Tardi stasera, eh, sora sciacquetta!

FANNY: Ci avuto lo straordinario...

GIULIO(avvicinandosi a Fanny): Bonasera, signorina Fanny, ve posso d la mano? (Stringe la mano di Fanny e sospira.)

CLEOFE: All'ossa!

FANNY(fra s): Che s scannato com' sudaticcio!

DEMETRIO: Bonasera Fanny!

CLEOFE: Cocca de mamma tua! Vattene su a casa che c' la cena pronta. Io vengo su subito subito...

GREGORIO(autorevole) : Un momento! Prima de magn s'ha da stabbil 'na cosa pi seria!

CLEOFE: Ciarif Ceriaco!

GREGORIO: E tu nu' la voi piant!

CLEOFE: E tu nu' la voi fin!...

GREGORIO: E se vo d sempre l'urtima!

CLEOFE: E chiacchieri sempre tu!

GREGORIO: Accidente a quanno l'ho sposata 'sta roscia marpelo!

CLEOFE: carino lui!

GIULIO(seguendo Gregorio che si avvicina alla figlia, le tira la falda e quando Gregorio si rivolta): Io sono qua.

GREGORIO: E io sto qua... (e si riawia).

GIULIO(c.s. incoraggiandolo coi gesti).

GREGORIO: Va b, va b, ho capito. Dteme er tempo d'avvicinamme. Nun ci mica er telefrico...[5] (c.s.).

GIULIO (c.s.).

GREGORIO(voltandosi inviperito): E piantatela de tiramme li prosciutti[6]!... (Alla figlia:) Senti, fijetta mia, te lo dico co' le bone, Giujo te vo bene, un signore, tu poi esse felice, poi divent 'na signorona. Si lui more tu diventi la padrona de tutte le botteghe.

GIULIO: Speriamo che questo non avvenga!...

GREGORIO: Ma voi potete mor magari subito, che noi se n'intennemo der commercio der nigozzio... semo pratici...

GIULIO: Come siete bono, signor Gregorio. (Torna verso il tavolo. A Demetrio che si voltato:) un padre! E che padre!

DEMETRIO: S... er Padreterno!

FANNY: Pap nun me fate 'sti discorsi, che tanto ve l'ho detto! inutile! Io me so' stufata d'ann avanti cos...

GREGORIO: Stufa o non stufa, tu hai da fa quello che dico io, tu' padre, er capo de casa!...

FANNY: Fo tutto quello che ve pare, abbasta che nu' me parlate de quer norcino, che nu' me lo sposo manco si m'aricoprissero d'oro!

GREGORIO: Ma come, ciai er coraggio de rifiut un partito cos, de sti' tempi?! Ma nu' lo sai quello che costeno li salumi? Ce piovè l'abbonanza drento casa e tu la butti via?!

FANNY: inutile nu' me piace, nu' lo posso ved manco dipinto. M' antipatico, antipatico, antipatico!... (e torna verso il tavolo).

GREGORIO: inutile, peggio de la madre! Quanno se metteva in testa un giovenotto, nun c'era nissuno che je lo levava.

DEMETRIO: Muglieribus, che nun amat consortibus...

GREGORIO(tornando verso il tavolo): Mo ve busso io si nu' la piantate. Sor impiccione, impicciateve pe' le cornaccia vostre, che io penso pe' le mia.

GIULIO: Signorina, lo vedete, io so' un po' timido, nun me so esprimere...

CLEOFE: Gi, nun se sa sprema poveraccio!

GIULIO: Ma vi assicuro che vi amo tanto; voi co' me sarete una reggina. Non vi mancher niente, cominciando la mattina dal caffè co' la ricotta.

GREGORIO: Ma lo senti! Puro la ricotta! Ma su, annamo, dije de s. Potressi spos subito; famo 'na festa da mette in rivoluzione tutto Turione! Sai l'invidia de tutte le ragazze der vicinato, come rosicheranno!

CLEOFE: Fijetta mia, che voi che te dica? Fa un po' come te la senti!

GIULIO: Come ve la sentite?

FANNY(avvicinandosi a Giulio, spavalda): Io me la sento come me pare a me! E quando me serve er caff co' la ricotta me lo compro, e nun vojo sta legata co' un grugno da pappalardone come er vostro, che nun posso vede. Io, nun so ciccia pe' li vostri denti, avete capito? Nun so' ciccia (gli tocca sgarbatamente il naso. Con ribrezzo, via).

CLEOFE: A vo'! Come je l'ha sonata bene. Beccate!

DEMETRIO: A pizzicaro'... scchiete 'sto confetto!

GREGORIO: Questo nu' me l'aspettavo!

CLEOFE: Io s, per.

DEMETRIO: E io puro.

GREGORIO(a Giulio che s' accasciato): Annamo, su nun v'avvilite accus, vederete che domani s'accomoda tutto.

GIULIO: S, cercate d'accomodare le cose voi, signor Gregorio.

DEMETRIO: Ma che, qua nun s'accomoda pi.

GREGORIO: Si la piantate voi, s'accomoda tutto! (A Cleofe:) E voi, signora, annate subito su a casa, che doppo famo li conti.

CLEOFE: Li conti, li fai cor fornaro che t'avanza.

GREGORIO: Mo si nun te ne vai te d 'na cinquina!...[7]

CLEOFE(con un urlo): A chi 'na cinquina! (Spaventati dallo scatto improvviso Giulio e Demetrio si scostano precipitosamente:) Magara ce provi! Aridillo! Te do un papagno che t'appiccico ar muro! Ah, caschi bene stasera! Caschi propio dar quinto piano! Giusto me sento tutta nervastetica! 'Na cinquina a me! (Piano a Demetrio:) Comp', se vedemo pi tardi. (Forte:) Io nun ce posso ripens! Guardateme tipo da damme 'na cinquina! Ma dieci ne vojo come te, bello mio! 'Sto tribbolato, morto de fame! E aritirete! Che quando tu' moje te dice aritirete, mejo che t'aritiri! Nun ce posso ripensa! 'Na cinquina a me! Ma va su la forza! (Entra in casa.)

GREGORIO(dopo una lunga pausa durante la quale Giulio rimasto istupidito, senza fiato, Demetrio rinfrancato sogghigna, Gregorio dopo un primo momento di spavento ha cercato di assumere un contegno mettendosi il cappello sulle ventitr): Per, er capo de casa so' io.

DEMETRIO(sogghignando): Basta, io ve d la bona notte perch gi sonata l'avemmaria. Speramo che tutto finisca bene. Se vedemo, sor capo de casa!... E voi pizzicar, nun ve scordate mai de quer detto spagnolo: Muglieribus, che nun amat consortibus...

GREGORIO: Che ve pijasse n'accidentibus...

DEMETRIO(con Gregorio): 'N'accidentibus... a tutt' e dua... cos ve fate compagnia!... (Via.)

GIULIO: Allora io conto su voi signor Gregorio... bona sera.

GREGORIO: S, s, contatece. State tranquillo... Vederete domani come saranno cambiate le cose! A proposito, si me potressivo manna du' chili de lardo e un po' de presciutto, me faressivo un piacere...

GIULIO: Tutto quello che volete. Ricordateve per de dire a Fanny che io sono riformato per sempre perch ho una palla d'un occhio con una macchia.

GREGORIO: Gi, je se d puro 'sta bella combinazione! Ind lo va a trov, de 'sti tempi, un marito co' 'na palla... de 'n'occhio macchiata?

GIULIO: Buona sera...

GREGORIO: Me servirebbe puro un pochetto de conserva e un pezzo de parmiggiano, de quello co' la lagrima...

GIULIO: Tutte le botteghe mie sono a vostra disposizione. Buona sera (fa per andare).

GREGORIO(trattenendolo): Allora, si nun ve dispiace, me servirebbe puro un mezzo chilo de strutto, un po' de burro e 'na dozzina d'ova; quarche po' de mortadella e 'na buatta, sapete de quele buatte...

GIULIO: De tonno!...

GREGORIO: Mannateme puro un salame, anzi mannatemene due, cos 'n'antra vorta nun ve disturbo... e contate su me...

GIULIO: Buona sera... (si avvia).

GREGORIO(accompagnandolo): Grazie tanto!... Che simpatico giovenotto, voi siete proprio er marito destinato pe' la mi' fia. Bona sera (Giulio va via, si avvia verso la porta di casa, ad un tratto risovvenendosi:) Accidenti! Ci avevo puro bisogno de un pacco de cannele e d'un fiasco d'olio, ma m' mancato er coraggio... inutile, so' troppo delicato.

(E rientra in casa. Si ode l'avvicinarsi di una serenata di mandolini e chitarre.)

SCENA TERZA

Agustarello e Pietruccio.

AGUSTARELLO (entra con Pietruccio. Hanno gli strumenti. Suonano e fischiano) : qui, semo arrivati.

PIETRUCCIO: Ind sta, a que la finestrella l?

AGUSTARELLO: Propio l... e come lo sai?

PIETRUCCIO: Ciabbita 'na certa Fanny. Ah, je ne so' venuto a fa un pugno de serenate.

AGUSTARELLO: S? Sei un bon amico! M'hai fatto fa tutta 'sta camminata e Mo me dichi che ce sei venuto l'antra vorte? Ha fatto l'amore puro coll'antri? Si m'ha detto a me che so stato er primo io. Si me l'ha detto lei voi che se sbaji?

PIETRUCCIO: S: sei stato er primo doppo l'urtimo.

AGUSTARELLO: E chi erano 'sta gente?

PIETRUCCIO: Ner 1912 fu per Ninetto er macellaro, ner 1913 pe' Tot Bellibaffi e Alesandro er Vetturino. Ner 1914 pe' Cencio er bassetto, ner 1915 pe' Giggetto e Pippo. Ner 1916 pe' Giachimone, e mo nel 1917 pe' te.

AGUSTARELLO: Sai gnente s per 18 e 19 ci prenotazioni? Ammazzete, e ch' 'na societ cooperativa? Lo vedi come so' le combinazione! Se vede proprio che tu sei nato p'aregge er moccolo, perch l'antri cianno fatto l'amore e tu te sei grattato er mannolino! Sai che te dico? Chi urtimo arriva mejo alloggia!... Anzi la trovo gi collaudata!... Quanno uno vo bene, passa sopra a tutto!... Annamo, mo je famo 'na serenata proprio co' lo scrocchio!... Ci er presenti mento che s'affaccia subito... Perch so che me vo bene... ne so' sicuro!...

PIETRUCCIO: Allora te d 'na mano.

AGUSTARELLO: Me darai 'na voce! Che me ne fo de 'na mano?

PIETRUCCIO: Come stai s?

AGUSTARELLO: Nun c' male! A casa tua tutti bene? (Accordi di chitarra pare un pezzo di Beethoven.) Come sento la musica!... So' languido?... Se sente che so' nostargico?... Io sento tutto... Puro quanno sto drento casa, che passa er tranve, lo sento... Senti che giulebbe?

(Cantano accompagnandosi con gli strumenti:)

Si quarcuno te vede all'istante
costretto di chiederti amore.
Le tue grazie so' tante e mai tante
che sincero te l'offro il mio cor...
Deh, risponni Fanny

(Pietruccio tiene la nota lunghissima. Agustarello lo lascia fare accompagnandolo con la chitarra.)

AGUSTARELLO(quando Pietruccio tace): Che ciai er gazometro in corpo?

(Quindi riprendono il canto al punto in cui stato interrotto:)

Su via dimme de s!...
Si la gente de noi spaleranno
noi diremo che amore ci un...
Deh, risponni Fanny...

AGUSTARELLO(interrompendosi di colpo): Che belle sodisfazione che me d!... Quella finestra l incatramata!... S, m'arisponne quarche vorta; tanto dispettosa... se vede che m'ha riconosciuto da la voce...

PIETRUCCIO: Sfido, ie sei ito a cant 'sta lagna!...

AGUSTARELLO: Lagna? 'Na canzona cor nome suo che pare fatta appositamente pe' lei me la chiami lagna.

PIETRUCCIO: Je potevi cant un pezzo d'opera!...

AGUSTARELLO: Gi, m'hai preso pe' n'operaio, e poi quella n'ignorante; er padre nu' la porta che ar teatro de li burattini e ar cinematogrefo quanno c' Tontolini[8].

PIETRUCCIO: Io so un pezzo d'opera tutta a memoria.

AGUSTARELLO: Emb dilla che te l'accompagno.

PIETRUCCIO: Nu' me la ricordo pi.

AGUSTARELLO: E la sapevi tutta a memoria.

PIETRUCCIO: Ce l'ho in pizzo in pizzo...

AGUSTARELLO: E falla...

PIETRUCCIO: In pizzo in pizzo alla lingua... ecco me so aricordato l'Erniani!...

AGUSTARELLO: Ah! Quelli che portano er cinto...

PIETRUCCIO: Ma no: l'Erniani, l'opera.

AGUSTARELLO: Ma dimme l'Ernani allora. Me dichi l'Erniani: sei poco scemo! L'Ernani lo conosco: Emani, Emani involami, bevete er sangue mio, carpesta er mio cadavere e... presteme dieci lire. Ne conosco puro 'n'antra d'opera! Er

Nabbuccodonosor. N'opera che annavo a sent da regazzino co' mi padre ar Corea...

PIETRUCCIO: Vorai d er Nabbucco...

AGUSTARELLO: Nabbuccodonossor...

PIETRUCCIO: Nabbucco...

AGUSTARELLO: donossor.

PIETRUCCIO: Nabbucco.

AGUSTARELLO: donossor... E va bene... a te t'hanno fatto vede er Nabbucco, a me puro er donossor... questione de come te presenti. (Esegue con la chitarra un pezzo qualunque.)

PIETRUCCIO: E questo che ?

AGUSTARELLO: Er prim'atto. Adesso te fo sent er seconno. Ma sinn, senti je volemo cant l'Andrea Scenier? La Mignon de Thomas... La Bohme... S! s, la Bohme, una delle pi bell'opere che ha scritto Carlo Erba... Solamente er fatto... tutti quei personaggi...

PIETRUCCIO: E che nu' lo so? C' Rodorfo, Marcello, Colline...

AGUSTARELLO: Montagne, Buroni, Giggetto...

PIETRUCCIO: No, Giggetto nun c'...

AGUSTARELLO: Lo dichì tu? Era n'amico mio che stava sur parcoscenico. Lo sai er fatto de Mim, la vaga fioraia, che diceva che s'era persa la chiave de casa e vi fora co' la cannella, ma mica era vero che s'era persa la chiave... Era perch voleva... Abbasta, te lo spiego doppo... Mo cantamoie la Bohme... (Ricanta la canzone precedente:) Deh, risponni Fanny... (Interrompendosi:) No questa quella de prima... Aspetta, me so aricordato de 'na canzona che je deve piace pe' forza, perch la cantamio quanno erimio regazzini e annamio a gioc ar Coleseo.

PIETRUCCIO: Ma allora tanto che ve conoscete...

AGUSTARELLO: Era piccola piccola... Ciaveva le croste e gi me veniva appresso... Facemio tutti li giochi, er medico e l'ammalata... io ce facevo la parte de la levatrice... Mo je cantamo... Damme 'na spintarella puro tu... ma piano piano... finimo co' un filo de voce come 'na cammeradaria de 'na bicicletta che se sbotta...

(riprendono a cantare:)

Io s el tenore de grazia, tu sei quello de forza,
cos uno l'accenne e l'altro lo smorza.
Occhietti neri, belli appassionati,
perch me fate tanto sbatte er core?
Quanno ve vedo a voi occhi morati
me sento pe' la vita un gran tremore...
Occhietti neri neri. (4 volte.)

GREGORIO(d.d.): Si nu' la finite mo vengo gi e ve li fo io l'occhi neri...

PIETRUCCIO: Dice a te.

AGUSTARELLO: Dice a tutti e due... Aspetta mo ce lo famo sform...

(vanno tutti e due proprio sotto alla finestra).

A DUE(cantando): Ciaripenso... ciaripenso... ciaripenso... (a piacimento) .

GREGORIO(affacciandosi in tenuta notturna con berretto bianco, da notte): Ci aripensato puro io (e rovescia sui due il vaso da notte, quindi chiude la finestra).

AGUSTARELLO: Ci ripensato puro lui... 'Sto fijo de 'na jugoslovacca!

PIETRUCCIO: E pens che ci 'sta giacca sola... (Alla finestra:) Asor Gregorio, ve pare questa l'ora de fa certi scherzi?

AGUSTARELLO: Abbada che questa nun l'ora... l'orina... Armeno fusse quella de la fia...

PIETRUCCIO(c.s.): Nun v'arrabbiate a sor Greg che intanto la vostra fia se la beccamo lo stesso...

AGUSTARELLO: Eh, gi, mo te la becchi tu... Pare che la passa er municipio?!...

GREGORIO: Brutti teppisti. (Affacciandosi nuovamente:) Si nu' la piantate vengo gi e ve la f pag salata...

AGUSTARELLO: E pi salata de questa nun poteva esse... Ma nu' lo vedi si quanto brutto! Pare un pacchetto de cotone idrofilo
(Gregorio sbuffando si ritira).

PIETRUCCIO: Ah! E mejo che se n'annamo...

AGUSTARELLO: S ma ciaritomamo doppo. Mo imbriaco fracico, se ne va a dorm.

PIETRUCCIO(accorgendosi della gabbietta): Hai visto, s' scordata la gabbietta...

AGUSTARELLO: A sor Greg... A sor Gregorio...

GREGORIO(affacciandosi di nuovo) : Che c'?

AGUSTARELLO: A sor Greg, mettete dentro l'uccello... ecchelo l... mettetelo dentro si no je s'ariffreddeno li connotati...

GREGORIO: Si nun ve n'annate, scegno gi e ve rompo le coste a forza de bastonate (e stacca la gabbietta).

AGUSTARELLO(aggressivo): E sei matto che paura che ce metti!... E noi starno qui pe' fasse rompe le ossa, e da chi? Da te! Come si nun t'avessi a conosce chi sei te? Sei un chiacchierone, 'no sborgna fissa, un benzinaro... Aho, io so un giovenotto che quanno me metto 'na cosa in testa, la porto... fino a la stazione si leggera... La tu' fia me piace, io piacio a lei, se piacemo tutt'e dua... E so' bono a portamme via la tu' fia, tu' moje, er portoncino, er lampione...

GREGORIO(tirandogli la gabbia che Agustarello prende a volo): Ti, portete via puro questa...

PIETRUCCIO: Te l'ho detto! mejo che se n'annamo...

AGUSTARELLO: S, ma ciarivenimo dopo... Ah, stai fresco mo che me hai tirato er fringuello... Ma pussa via! Ma va a mor scannato!
(Pietruccio e Agustarello vanno via. Si ode la serenata che si allontana.)

SCENA QUARTA

Il vecchietto e la vecchietta.

LUI: A Nann, te lo ricordi 'sto sono de mannolino?

LEI: Me l'aricordo quanno tu me venivi a fa le serenate, che io abbitavo in quer vicoletto che adesso hanno buttato gi.

LUI: Dimme un p quanto tempo sar che se volemo bene?

LEI: Aspetta, famme fa un po' er conto! Io nel '67 chiavevo vent'anni e fu allora che s'incontrassimo a le corse de li barberi...[9] Te n'aricordi?

LUI: S me n'aricordo, s cinquant'anni precisi...

LEI: Cinquant'anni... Eppure Gregorio mio, te vojo sempre bene lo stesso...

LUI: Puro io Nanni... Peccato che me sento smove... er core solamente...

LEI: Er core nun invecchia mai...

LUI: E che me n'importa? Io avrebbe voluto che se fusse invecchiato il core ma che fussi rimasto giovene io... Nun me reggo pi dritto...

LEI: Emb, che ce voi fa? Tira a camp, ch'er tempo nostro l'avemo fatto... e come!... A Greg, ma nu' la senti 'sta musica? Nun te s'arismove propio gnente?

LUI(la guarda un po', poi): Ma lasseme perde!... (via)

SCENA QUINTA

Pietruccio, Demetrio, Agustarello e una ragazza.

DEMETRIO(entra inseguendo Pietruccio che si rifugia presso il caff): Che te credevi che nun te pizzicavo...

AGUSTARELLO(tra il serio e il canzonatorio): No, senta, lei fa bene a sorvegliarlo, ma adesso nu' je strilli perch stava con me...

DEMETRIO: Io nun vojo che venga co' te, perch se perde.

AGUSTARELLO: Va b, se mette un articolo sur giornale e se ritrova.

DEMETRIO: Nun vojo che venga co' te, me lo metti su la cattiva strada.

AGUSTARELLO: Mole strade s tutte bone, le fa Vaselli[10].

DEMETRIO(al figlio) : Ind se' stato fino adesso?

PIETRUCCIO: N'ho fatto gnente de male: ero sortito un momento pe' ved si era ancora aperto er caff... M'ero scordato l'Amore Illustrato...

DEMETRIO: Mo te d l'Amore Illustrato e la Farfalla... Si nu' ritorni subito su a casa te fo divent peggio de un santo vecchio.

AGUSTARELLO: Perch martratta cos? Che diritto ha lei?

DEMETRIO: Ma come, so' er padre.

AGUSTARELLO: E che ne sa lei? (e fugge schivando una bastonata).

DEMETRIO: Che bella vita che fai? La notte la passi for de casa, er giorno de lavor nun se ne parla... sempre coll'amichi, le farfalle che te svolazeno intorno... Lo sai qual la fine tua? In galera!... (Al figlio:) Cammina a casa che c' tu' madre che t'aspetta...

AGUSTARELLO: Bravo... Ce vo' energia co' li fiji... Nun me guardi accus che me d soggezione.

PIETRUCCIO(tenendo d'occhio il padre fa per andar via da dove venuto, ma incontra la ragazza e ci si ferma a parlare).

DEMETRIO(con la coda dell'occhio vede, si slancia sul figlio e gli tira un calcio. Pietruccio lo evita e fugge): Va', va', che te pizzico io... A casa famo li conti... (si avvicina alla ragazza che canticchia, si appoggia al bastone. Mentre sta per parlare

Agustarello, che si avvicinato, d un calcio al bastone facendogli perdere l'equilibrio, Demetrio cade e si rialza inviperito. Si vede che ha battuto il sedere).

AGUSTARELLO(con finta compunzione): Oh, scusi tanto, nu' l'ho fatto apposta... L'ha battuto forte? Vole che je ce guardo?

DEMETRIO: Vattene, sa, vattene...

(Agustarello via.)

RAGAZZA: Ve sete fatto male?

DEMETRIO: Stavo mejo prima. Insomma, diteme un po': saressivo voi che cor mi' fijo...

RAGAZZA: Ve sbajate! Ar vostro fijo, je puzza ancora la bocca de latte... Meno male voi, che nun sete tanto disprezzabile.

DEMETRIO: (guardando dalla parte dove andato via Agustarello e riasestandosi): Dopo tutto, mica brutta!... Ma io... io so' vecchio...

AGUSTARELLO(affacciandosi dallo spigolo del muro): Mb nun fa gnente, se piji questo, l'ucello der sor Gregorio...

DEMETRIO: Avete visto si che gente?!

RAGAZZA: Nun ce fate caso! So' canaja! Ma che vecchio! Si nu' lo dite nun se ne accorge nessuno... Dite un po'? Me volete accompagna?...

DEMETRIO(ringalluzzito): E perch no? E buttateve... (si avviano a braccetto mentre la ragazza canta).

RAGAZZA: Vieni tesoro, tesoro, tesoro Noi staremo core a core un'oretta a f l'amore... (due volte)

VENDITORE(attraversa la scena gridando): Moccoli! Cerini! Coca... ina.

SCENA SESTA

Agustarello, Pietruccio, indi Fanny.

AGUSTARELLO(rientrando con Pietruccio smettono di suonare): Stavo p'ann a casa, ma m' venuto er presentimento che ha da sort e so' aritornato. Tu ciai abbuscato da tu' padre, eh? Ma dico io, puro tu, fra tanta gente che c' ar monno te vai a fa un padre come quello... Allora sta a sent, famme un piacere, porteme la chitarra dar tabaccare ma sta attento a nun attaccalla al muro da la parte de l, perch c' l'umidit... A la chitarra ci 'na corda de budello e co' l'umidit me s'ammoscia er budello... Aspettarne l 'na mezz'ora, si me vedi vord che so' venuto sinn sto ancora qui, ma vederai che fra un'ora so l, ar massimo fra du' ore ce sto de sicuro... D all'amichi che sonino tutti piano piano. (Pietruccio va via. Si riode la serenata che Agustarello accompagna col fischio.) proprio innamorata de me!... (Si avvicina alla porta, ascolta.) Sento strusci pe' le scale... Dev'esse lei (via in fretta).

FANNY(esce dalla porta di casa, si guarda attorno, scorge Agustarello nascosto, rimane in attesa).

AGUSTARELLO(rientrando in scena - ironico): Buon Feragosto! Nun m'avete sentito?

FANNY: S, che v'ho sentito, ma mi' padre nun se voleva addorm!

AGUSTARELLO Nun se possi svej pi, vostro padre. M'ha fatto un ber servizio. M'ha buttato gi la chinina Migone... Ma, nun fa gnente, pe' voi me so' abbituvato a tutte l'umijazione... Lo scopo era de rivedevve, v'ho rivisto e s'contento... Sete proprio voi?

FANNY: S, so io. Che ho cambiato li connotati?

AGUSTARELLO: No, anzi, ve sete fatta pi carina, ve sete un po' ingrassata, sete cresciuta... Ve so cresciuti li tacchi de le scarpe...

FANNY: Lo so... Me lo dice puro er mi ragazzo...

AGUSTARELLO: Ah, sete puro fidanzata?...

FANNY: Sposo a settembre.

AGUSTARELLO: Ar tempo de li fichi!... Je la darebbe io 'na ficata ar vostro ragazzo... Un fico bruciotto in un occhio!!! E me lo chiamate matrimonio quello?... Quello un mortorio de terza crasse!... lo nu' lo so come potete fa a sposavve quer coso brutto, tutto unto e bisunto che me pare er sindeco der panonto... Puzza de baccal e de ceci ammollo a tre mija de distanza... A me, nun me n'importa gnente perch io so' un giovenetto bene educato (e le d una botta).

FANNY: Ah, te stai fermo co' le mano?

AGUSTARELLO: Che voi che comincio co' li piedi?... Per aricordateve che qui c'era un giovenotto che v'avrebbe voluto bene... Er vero bene... Una cooperativa riunita de bene... Un giovenotto d'occasione, di seconda mano, ma ancora in bono stato! Come novo!... E si er pizzicarolo ve faceva 'na posizione, io nun se sa si quante ve ne facevo... Ve facevo cambi posizione tutti li giorni... Ma nun fa gnente... Tanto voi nun erivo nemmeno er tipo pe' me! A me me piaceno le ragazze che lo fanno vede, che se ne fanno accorge che ameno... L'omo fatto accusi... je preme che tutti se n'accorgheno che 'na donna je vo bene... Si je vo bene, ma nissuno lo sa nun je n'importa gnente. A me me piace n'antro tipo de donna: la donna vertigginosa; de quelle che se fanno mette sur giornale: Voleva morire che se butteno a fiume o dar murajone der Pincio!... Quelle che se chiudeno in cammera, attureno tutti li buchi, accenneno er carbone e fanno tutto l... che s'avvelenano, se magneno li prosperi co' tutta la capoccia...

FANNY: Ve saluto. State attento a li marciapiedi e a le colonnette.

AGUSTARELLO: E voi state attenta a le tajole...

FANNY: Aricordateve che n'ho trovato uno mejo!...

AGUSTARELLO: Puro io n'ho trovata una mejo...

FANNY: Er fidanzato mio ci li beni fora...

AGUSTARELLO: La mi' ragazza, ci li beni drento e fora... Lassamo ann, tutto finito fra noi... Che ce pensamo a fa?

(Si stringono la mano. Agustarello si allontana.)

FANNY: L'amore passa e se scorda...

AGUSTARELLO: Tutto passa, anzi mo passo de qui che vi meio... (Cambia direzione ed esce dalla scena. Fanny rimane pensosa ed avvilita. Agustarello riappare fischiettando. A Fanny che lo segue con lo sguardo.) Fischio pe' conto mio... Ognuno cor fischio suo ce fa quello che je pare... Per ricordateve che ner core ciarimane sempre quarche cosa.

FANNY: L'amore?... Ma voi lo sapete ched' l'amore?

AGUSTARELLO: Magara nu' lo sapessi!... Ci speso tanti quatrini!...

FANNY: Voi?... Nun ce credo...

AGUSTARELLO: Ve lo giuro... Gi ma che ve lo giuro a fa? Mo voi dovete spos...

FANNY: Puro voi dovete spos...

AGUSTARELLO: Pe' forza!... Me ciavete messo voi ne 'sta condizione!

FANNY: Sete voi lo sposo?

AGUSTARELLO: Lo so quello che voressivo d... Co' quele penne!... Auffa propio 'na lagna... Mb salutamese e bona notte!... Dimme quarche cosa...

(pausa come aspettasse una risposta da Fanny. Improvvisamente le d uno schiaffo, quindi va via fischiettando per riapparire dopo poco per attraversare la scena).

FANNY(che l'ha sempre seguito con la coda dell'occhio): Ag...

AGUSTARELLO: Te scappava de chiamamme? (Fanny fa cenno di s.) Te piacio?... Te senti in procinto de rivolemmene bene? Sei contenta che t'ho menato? Ah se nun se v bene, nun se mena s... Doppo te d un sacco de botte... Volemo fa pace?... (Aprendo le braccia:) Buttete che nu' ne posso pi... Strigni, strigni... Stacce quanto te pare... che nun te lo provibbisco... Lo vedi quanto so bono?... Approfittete... fa tutto... Nun parl... nun parl che guasti tutto...

FANNY: Der resto se potemo arincontr...

AGUSTARELLO: Davvero? E quanno?

FANNY: Doppo sposato...

AGUSTARELLO: E vattene! Nun se potrebbe un pochettino prima? Se p? Se divertimo de pi e famo un piacere ar pizzicarolo. Se p?

FANNY: E perch no?

AGUSTARELLO: Davvero? Se p? E quanno?

FANNY: Fra un quarto d'ora.

AGUSTARELLO: Ammazzete come te sbrighi?!... E dove?

FANNY: Qui... Ma m'aricomanno acqua in bocca... Nun d gnente a nessuno... me rovineresti...

AGUSTARELLO: Ma te pare? Nun dico gnente a nissuno. Allora arivieni gi fra un quarto d'ora? Porteme un pezzo de pane co' quarche cosa. da stamatina che pe' te sto a diggiuno... Te ne vai senza damme un bacio? (Si baciano.) Dammene n'antro, tanto pe' te lo stesso... Famme ved tutta la tastiera der pianoforte... Fra un quarto d'ora qui?... Nun dubbit nun dico gnente a nissuno. (La ribacia quindi va via di corsa urlando.) A Pietruccio, vi qua che ho combinato.

SCENA SETTIMA

Un signore, una signora, una guardia, la servetta, la donna maritata, l'amico, una di quelle, Pietruccio, il vecchietto, la vecchietta, Demetrio, Cleofe, Agustarello, Fanny.
GUARDIA(passeggia avanti e indietro).

SIGNORE(entrando dando il braccio alla signora): Per bacco! Questa sera non si riesce a trovare una vettura.

SIGNORA: Siamo sfortunati! Ce ne andremo a piedi, perch inutile insistere: non troveremo un'automobile a pagarla a peso d'oro.

SIGNORE: mal di poco. Pi sfortunato di noi stato il conte Sciacca. rimasto completamente al verde. Le sue fiches convertite in biglietti di banca, sono scivolte nelle mie tasche.

SIGNORA: E nel mio borsellino... Ah! Ah!...

SIGNORE: Hai ammirato la mia audacia? Con niente ho fatto un bleuf, ed il contino ha rinunciato con poker in mano...

SIGNORA: Del resto per te facilissimo. Sai fare dei poker anche con sei carte...

SIGNORE: Cara mia, se non facessi cos, come potrei appagare i tuoi innumerevoli capricci?

SIGNORA: Hai ragione! D'altronde il conte Sciacca molto ricco, e domani si far rifornire dal pap e torner a giuocare.

SIGNORE: E noi lo peleremo un'altra volta!... (Alla guardia:) Scusi, saprebbe indicarci dove potremmo trovare una vettura?

GUARDIA(scattando e mettendosi sull'attenti): Gnors... Vada vicino al ponto... all'altro lungotevero...

SIGNORE: Grazie mille... (via con la signora).

GUARDIA: Preche... Chille s, c so' persone propeto per beno.

SERVETTA(entra cercando, scorge la guardia e camminando in punta di piedi va a coprirle gli occhi con le mani).

GUARDIA(afferrandole le mani): Oh! Rusin, si venuta co' ritarde... Io songo chiesto lo permesso a lu brigadiere pe' venire all'appundamente, e aspette aspette, tu non venive...

SERVETTA: Sta' zitto. Quer boja der mi' padrone stasera nun trovava la via d'andare a letto. Appena s' addormito ho infilato la porta e so venuta da te.

GUARDIA: Songhe cuntente, Rosinuccia mia, se vede ca me voi propeto beno. (Parlano piano fra loro passeggiando.)

L'AMICO(entra in scena, guarda intorno, quindi fischia. Entra la donna maritata. Prendendola per le mani, concitato): E un'ora che te sto a aspett...

DEMETRIO(guardingo appare dal fondo e si avvia a bussare alla porta di Gregorio. La sora Cleofe apre la porta, gli porge un fiasco, quindi a braccetto attraversano la scena ed escono).

DONNA MARITATA: Ma dove m'aspettavi?

L'AMICO: Qua de dietro...

DONNA MARITATA: Ma io t'avevo detto qui... Poi sei un ber tipo! Come facevo a moverne! Stasera mi' marito pareva che lo facesse apposta... Nun se decideva mai a usc de casa.

L'AMICO: ito via?

DONNA MARITATA: de turno all'officina (parlano piano fra loro).

GUARDIA: Credi pure Rosina mia, ca nun vedo l'ora de levammo 'sti panni de dosso... Allora te porto a lu paiese e 'nce sposammo...

SERVETTA: Speramo che sia presto, perch io so stufa d'ann avanti accos... Nun se potme vede che de notte, come li gatti...

UNA DI QUELLE(entra lentamente in scena e passeggia con la sigaretta accesa fra le labbra).

L'AMICO: La regazzina t'ha visto usc? Nun c' pericolo che parli?

DONNA MARITATA: No, l'ho istruita io...

L'AMICO: Nun t'avr visto l'appigionante der primo piano?

DONNA MARITATA: No, nun immagina gnente, perch sa che s 'na donna onesta!...

PIETRUCCIO(entra dal fondo).

GUARDIA: Ma ghie t'assicure che voglio bene solo a te.

SERVETTA: Ma bada che se me fai un tradimento, guai alla pelle tua...

PIETRUCCIO(a una di quelle) : E voi chi aspettate?

UNA DI QUELLE: Ionun aspetto nissuno e aspetto tutti.

PIETRUCCIO: Allora si nun volete sta' sola...

UNA DI QUELLE: Uno ol'antro pe' me fa lo stesso (e si unisce a Pietruccio).

L'AMICO: Vord che io potrebbe puro sal su a casa.

Donna MARITATA: S, ma abbastanza che cammini in punta de piedi.

GUARDIA: Nun av prescia che Lu padrone dorme.

SERVETTA: Ma c' pericolo che se sveij.

PIETRUCCIO: Qui me pare che sia inutile che starno pi a discore.

UNA DI QUELLE: Ma s, mejo che se n'annamo.

SIGNORE(rientrando): Non stato possibile trovare questa benedetta vettura, per forza dovremo andare a piedi.

SIGNORA: Meglio, cos potremo godere l'incanto di questa magnifica notte lunare.

VECCHIA(rientrando col vecchio): Ma proprio nun ce voi ann a casa stasera?

VECCHIO: E che ciannamo a f. Stamo qui a godesse le stelle.

DEMETRIO(rientra al braccio di Cleofe e si ferma).

AGUSTARELLO(rientra in scena. Fischia. Fanny esce di casa si unisce a lui e rimangono abbracciati): Sei stata de parola: 't'aringrazzio! (Canto.)

TUTTI: Dolce notte i rai d'amor
tu versi a tante ebbrezze,
pi del d soave ancor
o notte sei d'amor.
Fugge il tempo e ruba a voi
sospiri e tenerezze.
Brilla qui del gaudio il sol
Oh, notte sei d'amor!

La dolce volutt
versa a noi sue carezze
la dolce volutt
e i suoi baci ci d.
Ah! S!

(Piano piano, al ritmo della musica che tutti ripetono a bocca chiusa, si allontanano a coppie dalle diverse uscite. Agustarello e Fanny entrano nella casa di Gregorio.)

SCENA ULTIMA

Il mendicante e la mendicante s'inoltrano lentamente e consumano le battute mentre si accucciano in un angolo. Un raggio della luna li illumina.

VECCHIA: E nun pot trov un cane che ce dia da dorm...

VECCHIO: Emb, che ce voressi f? Mettmece un po' qua pe' tera tanto se volemo sempre bene...

VECCHIA: Sempre, sempre come prima, povero amore mio!... sempre cos tutta la vita...
Lentissima la tela

[1] Scrocconi.

[2] Fare i conti.

[3] Arco di Via dei Coronari.

[4] Denominazione di un ingresso del Foro di Augusto.

[5] Telefono.

[6] L'orlo della giacca.

[7] Uno schiaffo.

[8] Il personaggio interpretato dal comico Fernand Guillaume, noto anche come Polidor.

[9] I cavalli berberi.

[10] Impresa edile, assai nota a Roma.

Questo copione è stato visto:

📶 Visite: 141

(/FACEBOOK) (/TWITTER)

(HTTPS://WWW.ADDTOANY.COM/SHARE#URL=HTTPS%3A%2F%2FWWW.ATEATRO.INFO%2FDE-NOTTE%2F&TITLE=AMORI%20DE%20NOTTE)

SHARE

(/facebook)

(/twitter)

(https://www.addtoany.com/share?url=https%3A%2F%2Fwww.ateatro.info%2Fcopioni%2Famori-de-notte%2F)